

内容语言融合视角下高职商务英语多模态教学模型建构

高辉美

广东开放大学, 广东 广州 510091

[摘要]在全球化与职业教育改革背景下, 高职商务英语课程亟需实现从语言技能训练向“语言+内容+能力”复合型培养模式转型。文中以内容语言融合 (CLI) 理论为指导, 结合多模态教学理论, 构建了一套适用于《商务英语》课程的多模态教学模型, 并以“谈判中的文化差异”主题为教学案例进行实践探索。研究发现, CLI 提供了语言与内容协同发展的路径, 多模态教学增强了学生的学习动机和表达能力。该模型有效提升了学生的跨文化沟通能力与职业适应性, 为高职课程改革提供了理论支持和实践范式。

[关键词]内容语言融合; 多模态; 高职英语; 商务英语; 教学模型

DOI: 10.33142/fme.v6i6.17049

中图分类号: G434

文献标识码: A

Construction of Multi-modal Teaching Model for Business English in Higher Vocational Education from the Perspective of Content Language Integration

GAO Huimei

Guangdong Open University, Guangzhou, Guangdong, 510091, China

Abstract: In the context of globalization and vocational education reform, vocational college business English courses urgently need to transform from language skills training to a composite training model of "language+content+ability". Guided by the theory of Content Language Integration (CLI) and combined with multi-modal teaching theory, a multi-modal teaching model suitable for the course of Business English was constructed in the article, and the theme of "Cultural Differences in Negotiation" was used as a teaching case for practical exploration. Research has found that CLI provides a path for the coordinated development of language and content, and multi-modal teaching enhances students' learning motivation and expression ability. This model effectively enhances students' cross-cultural communication skills and career adaptability, providing theoretical support and practical paradigms for vocational education curriculum reform.

Keywords: content language fusion; multi-modal; vocational English; business English; teaching model

引言

随着“一带一路”倡议与粤港澳大湾区建设的持续推进, 社会对具备语言能力、专业素养和跨文化沟通能力的国际商务人才提出更高要求。高职院校作为技术技能人才培养的主阵地, 其商务英语课程亟需实现教学理念与方法的创新。《商务英语》课程不仅需完成语言教学任务, 更应着力提升学生的商务思维与实际应用能力。传统教学中普遍存在语言与内容脱节、教学方式单一等问题, 难以满足复合型人才培养目标。内容语言融合 (CLIL) 强调语言与专业知识的同步发展, 多模态教学则通过整合多种符号资源丰富教学手段。基于此, 本文拟从 CLIL 视角出发, 融合多模态教学理论, 构建高职《商务英语》课程多模态教学模型, 并通过教学实践探讨其实施路径与效果。

1 文献综述

随着“一带一路”倡议的不断推进和职业教育体系的深化改革, 高职教育尤其是商务英语专业面临从“语言教学”向“复合能力培养”转型的重大挑战。内容语言融合 (Content-Language Integrated Instruction, CLI) 与多模态教学理论的结合, 为高职英语教学提供了新的路径选择。

CLI 理念强调在专业内容中嵌入语言教学, 以“内容驱动语言发展”, 有效解决了传统英语教学中“语言与内容脱节”的问题 (常俊跃, 2023; 徐锦芬, 2023)。而多模态教学通过整合文字、图像、视频、动作等多种符号资源, 为学生创造更加真实和沉浸式的学习环境, 增强学习者的参与感、理解力与表达力 (吴玲娟, 2022; Kress & van Leeuwen, 1996)。

近年来, 研究者在职外外语教育中逐步探索 CLI 与多模态教学的融合价值。王梅 (2023) 提出了“内容—语言—思政”一体化教学模式, 强调 CLI 在课程思政中的育人功能。在“谈判文化差异”等真实商务语境中, CLI 不仅关注语言能力培养, 更强调学生对文化知识的理解与批判性思维能力的提升。同时, 教学实践也证实, 将 CLI 理念与任务型教学结合, 有助于引导学生在真实任务中实现语言输出、文化适应与价值内化的协同发展 (陈宁等, 2024; 曾蕾等, 2025)。

与此同时, 多模态教学的研究也逐步从“资源呈现”转向“行为优化”。吴玲娟 (2022) 通过直播课堂教学行为分析指出, 语言讲解、身体动作和信息技术的整合能有效提升学生课堂注意力和互动频率。车霄 (2022) 的实证

研究则表明,在报刊阅读中加入视频与音频元素,不仅能提升学生的理解力,也能增强其语言迁移能力。尤其是在跨文化沟通等高复杂度场景中,多模态教学的“情境嵌入”功能更能激发学生的表达动机和文化反思能力(Vergara-Burgos, 2024)。

尽管 CLI 与多模态教学已成为高职英语研究的重要方向,但现有文献多将二者作为独立概念分别探讨,缺乏系统的融合机制构建。CLI 研究多集中于教学理念与目标设定,多模态教学则偏重于资源整合与技术应用,两者在特定商务语境中的协同路径尚不明晰。尤其在认知、高表达的教学中,如“谈判文化差异”等跨文化场景,当前研究大多未能实现内容、语言与符号资源的深度融合。为填补这一空白,本文聚焦典型商务语境“谈判文化差异”,提出并建构了基于内容语言融合视角的高职商务英语多模态教学模型。该模型以 CLI 理念为导向,以多模态手段组织教学资源,强调真实语境嵌入、任务驱动学习与多符号表达,构建“内容—语言—文化”三维协同的教学结构,初步验证其在提升学生跨文化沟通能力与语言实际运用方面的有效性,具有良好的实践推广价值。

2 理论框架与教学模型构建思路

2.1 理论基础

本研究构建的教学模型以内容语言融合 (CLIL) 理论与多模态教学理论为核心支撑,旨在构建适应高职教育特征的、契合《商务英语》课程目标的教学模式。

CLIL 理论源自欧洲多语言政策,其核心在于“以语言为媒介进行内容学习”,强调语言与学科内容的双重教学目标。Coyle 等人提出的“四维框架”(内容、沟通、认知、文化)成为 CLIL 课程设计的主要参考。其中,“内容”指学科知识的系统学习,“沟通”强调语言的运用功能,“认知”要求任务难度与学生思维能力相匹配,“文化”则帮助学生建立跨文化理解能力。该框架高度契合高职商务英语教学的需求,即培养既懂语言、又懂商务,具备全球视野的应用型人才。多模态教学理论来源于社会符号学,认为意义的构建不仅依赖语言符号,更依赖图像、声音、肢体动作、空间布局等模态资源之间的协同运作(Kress & van Leeuwen, 2001)。在数字化教育环境下,多模态教学强调利用技术手段强化教学信息的呈现方式,提升学习者的认知效率与参与度。在商务英语教学中,课程内容本身就具备强烈的情境依赖性和实践性,通过整合视频、图表、真实话语材料、互动软件等多模态资源,能够有效激发学生兴趣,增强学习效果。

两种理论的融合可形成“语言-内容-情境-符号”的四位一体教学结构,特别适用于具有职业导向、强调语言输出与应用的《商务英语》课程。

2.2 《商务英语》课程的教学特性

《商务英语》作为高职商务英语专业的核心课程,内

容涵盖商务信函写作、电话沟通、商务谈判、市场推广、会议组织、国际贸易流程等多个模块。这些内容以具体情境为依托,重视语言与商务知识的融合应用,对学生的语言表达、逻辑思维与跨文化意识提出较高要求。

然而,当前课程实施中普遍存在“语言教学重,专业知识浅”“理论讲解多,实践环节弱”的问题,导致学生虽具备一定语言知识,但缺乏将其应用于实际商务场景的能力。因此,课程改革应从教学理念、内容组织与教学方式三方面同步推进,构建“以任务为驱动、以语言为媒介、以能力为目标”的教学路径。

2.3 模型设计原则与模型构建

本研究构建的多模态教学模型坚持“内容语言融合、任务驱动、多模态整合、学生中心与实践导向”五项核心原则。在教学设计中,强调语言技能与商务知识的同步提升,围绕真实商务任务展开,增强课程的职业针对性。同时,通过整合图文、音视频、动作等多模态资源,激发学生多感官参与,提升课堂互动效果。教学过程注重学生的个体差异与主动建构,倡导以学生为中心的学习方式,强调教学内容与实际职场情境的紧密对接,切实提高学生的语言迁移能力与职业适应能力。

基于以上原则,《商务英语》多模态教学模型包括以下四个环节,形成完整的教学闭环:

(1) 多模态输入阶段

教学开始以多模态资源(如真实商务视频片段、案例企业宣传材料、图表数据等)引导学生进入情境,激活其已有知识结构与语言经验。教师同时提供关键词汇、语用句型及背景知识的多媒体材料,建立学习目标。

(2) 语言与专业知识协同建构阶段

通过小组合作、问题导向讨论、内容梳理等方式,引导学生在理解语言材料的基础上,掌握其中的商务知识点与逻辑结构。该环节强调语言结构与商务逻辑的整合处理能力,教师提供适当的语言支架与认知策略引导。

(3) 任务驱动输出阶段

以任务型项目为驱动(如撰写商务邮件、进行模拟面试、策划市场推广方案等),要求学生使用目标语言完成真实情境下的商务交流任务,强化其语言输出能力与商务沟通素养。教师引导学生使用多模态工具(如 PPT、视频录制、线上协作平台)进行展示或表达。

(4) 反馈与反思阶段

教师结合学生成果进行多维评价(语言准确性、任务完成度、合作情况等),鼓励学生自评与互评,提升其元认知意识。该阶段还可通过对比视频回放、自我纠错记录等方式,进一步固化语言知识与能力。

3 教学应用与教学反思

“谈判中的文化差异”是《商务英语》课程中兼具挑战性与实用性的教学模块,因其紧密关联跨国商务实践,

且文化误解常成为谈判失败的关键。帮助学生理解不同文化背景下的沟通风格与表达策略,不仅是语言教学的延伸,也是提升跨文化交际能力的核心。然而,传统教学往往将其简化为案例讲解与术语记忆,缺乏情境引导与实践操作,导致学生难以形成“文化意识—语言选择—策略调整”的认知链条。为此,本文选取该主题作为教学模型的验证内容,旨在通过 CLIL 理念与多模态手段融合设计,实现教学效果的真实提升与实用能力的有效建构。

3.1 教学目标与内容设计

本单元基于 CLIL 的四维框架与多模态教学原则,设定以下综合性教学目标:

内容目标 (Content): 了解不同文化在商务谈判中的典型差异,如时间观念、表达方式、礼仪规范等。

语言目标 (Communication): 掌握谈判中涉及文化差异的表达语块,包括委婉表达、文化解释、对抗与让步语言。

认知目标 (Cognition): 提升学生分析文化冲突与制定应对策略的逻辑思维能力。

文化目标 (Culture): 建立尊重差异、包容多元的跨文化意识,理解文化适应性在商务成功中的重要性。

教学内容选取中美、中日、中德等常见跨文化商务合作背景中的典型案例,涵盖语言差异、非语言行为、商务礼仪等维度,通过文本、视频、情境模拟等方式加以呈现。

3.2 多模态教学流程与课堂实施

根据前述构建的 CLIL+多模态教学模型,教学过程分为四个主要阶段,具体实施如下:

(1) 多模态情境导入与资源输入

课堂开篇,教师播放 BBC 纪录片《The Culture Clash at the Negotiating Table》片段,展示中美代表在谈判风格上的显著差异。随后,通过对比式 PPT 展示中、日、德三国商务谈判的礼仪与沟通特征,配合语音解说、手势图示、背景音乐营造真实情境。学生利用 Padlet 平台留言,识别并评论视频中的文化冲突片段,实现多模态感知与自主探索的融合。

(2) 协同建构知识与表达框架

教师组织学生分组探讨以下问题:“你认为哪些文化因素影响了谈判效果?”“如果你是中方代表,你会如何修改表达方式?”通过协作学习,学生梳理文化差异的典型类型(如直接性与间接性、集体主义与个人主义、高/低语境等),并尝试用英语表达策略进行初步归纳。小组汇报通过思维导图形式展示,并辅以语音讲解,教师在此基础上进行语言策略总结与语法支架补充。

(3) 任务驱动型表达输出

学生以小组为单位,模拟一场跨文化商务谈判任务。任务情境由教师设置,如“中日联合开发项目谈判”或“中美品牌授权谈判”。每组需选择国家代表身份,设计谈判目标、文化沟通风格、语言策略与合作条件,并完成 PPT

展示和现场角色扮演。学生需使用所学文化表达语块,并结合肢体语言、视觉辅助元素进行表达,体现语言与文化策略的有机融合。

(4) 成果展示与反思提升

谈判展示完成后,师生共同观看录制片段,依据“语言使用准确性”“文化得体性”“谈判策略有效性”等维度进行点评。教师总结表现优劣,指出如语言过于直白、忽视对方文化禁忌、缺乏文化适应性问题。随后,学生完成课堂反思小结,如“我在谈判中忽视了哪些文化要素”“下次我会如何更好表达”,巩固语言知识并提升元认知能力。

3.3 教学效果观察与反馈分析

通过教学观察与学生自我反馈,可以归纳本次教学实践中的若干积极成效:

(1) 学生参与度显著提升

视频导入与互动平台激发了学生主动探索文化差异的兴趣,模拟环节的角色扮演增强了表达欲望和团队协作意识。部分学生课后自发查阅相关国家谈判文化资料,说明任务驱动有效促进了学习延伸。

(2) 语言表达更具情境性与策略性

相比传统背诵式教学,多模态表达与任务导向提升了学生在语境中的语言适应能力。在模拟谈判中,多数学生能根据身份灵活运用礼貌表达、转折语言和文化解释语句,如“from your perspective...”“perhaps due to cultural expectations...”等。

(3) 文化意识逐步觉醒

通过比较分析与实践演练,学生对文化冲突的识别能力明显增强。在课堂反思中,多名学生提到“以前认为商务语言是万能的”“现在知道了文化背景决定说话方式”,体现了文化元意识的初步形成。

(4) 教师教学获得及时反馈

教师在观察学生展示与反思小结过程中,能快速识别学生在语言策略理解与文化知识掌握上的差距,便于在后续教学中有针对性地调整输入资源与支架内容。

3.4 教学反思与改进建议

尽管本次教学实践取得了积极成效,但仍暴露出若干需要改进的问题。首先,部分学生缺乏真实的跨文化接触经验,在早期讨论中容易产生文化刻板印象或泛化推断,反映出文化基础认知较为薄弱。对此,教师应在教学设计中引入更多真实、多元的文化案例,帮助学生建立基于事实的文化理解框架。其次,多模态任务如 PPT 制作、音频录制等对学生的技术操作能力提出了较高要求,部分学生因缺乏技能支持影响了任务完成质量。因此建议在课前提供清晰的操作指引与模板资源,降低技术门槛,保障任务顺利开展。此外,在任务评估方面,当前角色扮演和反思写作的评价标准仍不够系统,容易忽视文化策略、小组协作等重

要维度。建议教师制定结构化评分表,明确多元评价指标,提升评价的公平性和导向性,进一步强化教学闭环。

4 结论与建议

本文从内容语言融合(CLI)视角出发,结合多模态教学理论,构建了适用于高职《商务英语》课程的多模态教学模型,并以“谈判文化差异”为主题进行了教学实践探索。研究发现,该模型能有效促进语言技能、商务知识与文化素养的融合,增强学生的学习兴趣与表达能力,提升其在真实情境中的跨文化沟通能力与职业适应性。

教学实践表明,CLI理念提供了“内容驱动语言”的理论支撑,多模态手段则丰富了教学资源 and 表达形式,两者融合有助于打破传统教学中“语言与内容脱节”的局限。以“谈判文化差异”任务为例,学生能在多模态资源支持下,通过模拟谈判、角色扮演等方式,提升语言表达的情境性与文化适应能力。

基于此,提出以下建议:第一,高职教师应系统融合CLI理念与多模态策略,推进课程结构优化;第二,教学活动应围绕真实任务设计,强化职业能力导向;第三,构建多元化评价机制,关注语言、内容与合作的协同发展。

未来研究可进一步拓展模型适用范围,探索智能技术支持下的资源整合与个性化任务推送机制,为高职外语教学提供更广泛的理论与实践支持。

基金项目:广东开放大学(广东理工职业学院)教学建设与改革项目:中华优秀传统文化融入高职《商务英语》课程思政设计研究(2024JYJG032);粤港澳大湾区高校在线开放课程联盟立项的教育教学研究和改革项目:基于联盟平台的商务英语双线混融教学模式研究(WGKM2024098)。

[参考文献]

- [1]胡红辉,曾蕾.基于内容语言融合教育理念的外语课程思政建设实践探索——以《新时代明德大学英语综合教程3》为例[J].中国外语,2025,22(1):89-96.
 - [2]叶青,陈宁,李怡然.内容语言融合视角下医学院校大学英语课程思政教学路径与实践[J].中国大学教学,2024(12):36-42.
 - [3]王梅.内容语言融合视阈下英语专业大学生课程思政建设行动研究[J].外语教学,2023,44(4):69-74.
 - [4]徐锦芬.具有中国特色的内容语言融合教育理念与实践——兼评常俊跃教授团队的实践探索与理论创新[J].西安外国语大学学报,2023,31(2):45-49.
 - [5]舒晓杨,王连喜.数字化时代高职多模态教学模式探究[J].中国职业技术教育,2023(14):80-87.
 - [6]高君,常俊跃.内容语言融合教学与任务型语言教学界面的新发展[J].中国外语,2023,20(2):4-10.
 - [7]吴玲娟.外语视频直播课堂的多模态教学行为研究及启示[J].现代教育技术,2022,32(10):53-60.
 - [8]车霄.大学英语报刊阅读中多模态教学的应用实践研究[J].外语电化教学,2022(4):65-118.
 - [9]Kress,G.,& van Leeuwen,T.Reading images:The grammar of visual design[J].Routledge,1996(1):3.
 - [10]Vergara-Burgos, M.A qualitative exploration of multi-modal literacy's impact on enhancing students' linguistic abilities[J]. Ignatian International Journal of Interdisciplinary Research,2024,10(1):101-115.
- 作者简介:高辉美(1985—),女,汉族,山东临沂人,硕士,讲师,广东开放大学,研究方向:外语教学。